

ConnectModule

BCM3101

Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

kontakt@bosch.de

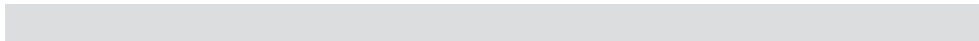
0 275 009 3CM (2026.03) T / 43 WEU



- de EPAC - ERGÄNZUNG ZUR ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG
- en EPAC - SUPPLEMENTING THE ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS
- fr EPAC - COMPLÉMENT DU ORIGINAL MODE D'EMPLOI
- es EPAC - SUPLEMENTO DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES
- it EPAC - INTEGRAZIONE ALLE ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI
- nl EPAC - AANVULLING OP ORIGINEEL BEDIENINGSHANDLEIDING
- cs EPAC - DODATEK K ORIGINALNÍMU NÁVODU K OBSLUZE
- sl EPAC - DODATEK K ORIGINALNIM NAVODILOM ZA UPORABO
- sk EPAC - DODATOK K ORIGINALNEMU NÁVODU NA OBSLUHU
- hu EPAC - AZ EREDETI EPAC HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ KIEGÉSZÍTÉSE
- pl EPAC - UZUPE NIENIE DO ORYGINALNEJ INSTRUKCJI EKSPLOATACJI



3960140



Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen der eBike-Komponenten sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**
- ▶ **Lassen Sie den Einbau und alle Reparaturen des ConnectModules ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.** Es bedarf hierzu spezieller Fachkenntnisse. Nur bei korrekter Montage wird das ConnectModule bzw. eBike gesetzeskonform betrieben.
- ▶ **Das ConnectModule ist mit einer Funkschnittstelle ausgestattet. Es kann daher zu lokalen Betriebseinschränkungen kommen, z.B. in Flugzeugen oder Krankenhäusern.** Beachten Sie dazu auch die Hinweise weiter unten (siehe „Transport“, Seite Deutsch – 2).
- ▶ **Vorsicht Lithium-Batterie! Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.** Die Entsorgung einer Batterie mit Feuer kann zu einer Explosion führen. Wenn Sie Batterien in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufbewahren, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- ▶ **Vorsicht!** Bei der Verwendung des ConnectModules mit *Bluetooth®* und/oder Mobilfunk kann eine Störung anderer Geräte und Anlagen, Flugzeuge und medizinischer Geräte (z.B. Herzschrittmacher, Hörgeräte) auftreten. Ebenfalls kann eine Schädigung von Menschen und Tieren in unmittelbarer Umgebung nicht ganz ausgeschlossen werden. Verwenden Sie das ConnectModule mit *Bluetooth®* nicht in der Nähe von medizinischen Geräten, Tankstellen, chemischen Anlagen, Gebieten mit Explosionsgefahr und in Sprenggebieten. Verwenden Sie das ConnectModule mit *Bluetooth®* nicht in Flugzeugen. Vermeiden Sie den Betrieb über einen längeren Zeitraum in direkter Körpernähe.
- ▶ Die *Bluetooth®* Wortmarke wie auch die Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch die Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems erfolgt unter Lizenz.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das ConnectModule ist in Verbindung mit einem eBike der Systemgeneration **das smarte System** zu nutzen. Das gilt insbesondere für das Tracking von eBikes im Fall eines Diebstahls sowie für die Fernkommunikation mit dem eBike.

Das ConnectModule ist mit den zugehörigen Features aus der App **eBike Flow** verwendbar. Es ist für die Nutzung daher ein Smartphone erforderlich, auf dem die App **eBike Flow** heruntergeladen und installiert ist.



Abhängig vom Betriebssystem des Smartphones kann die App **eBike Flow** kostenlos vom Apple App Store oder vom Google Play Store heruntergeladen werden.

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den Code, um die App **eBike Flow** herunterzuladen.

Technische Daten

ConnectModule		
Produkt-Code		BCM3101
interner Akku	V mAh	4,35 550
Frequenzband LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B3 (1800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Sendeleistung	dBm	21
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.3		
– Frequenz	MHz	2402–2480
– Sendeleistung	mW	6,31
Gewicht, ca.	g	40
Betriebstemperatur	°C	–5 ... +40
Lagertemperatur	°C	+10 ... +40
Schutzart		IP55

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dass der Funkanlagentyp **ConnectModule** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bosch-ebike.com/conformity.

Betrieb

Die Funktionalität des ConnectModules setzt eine funktionierende GPS- und Mobilfunkverbindung voraus.

Das ConnectModule verfügt über Bewegungssensoren, ein globales Positionsbestimmungssystem und Mobilfunk. Damit kann das ConnectModule Bewegungen des eBikes identifizieren, die aktuelle Position des eBikes feststellen und einen lokalen Alarm erzeugen.

In diesem Fall aktiviert sich automatisch ein BLE Beacon (Funksender zur Übertragung von Signalen mithilfe von *Bluetooth® Low Energy*). Damit ist die genauere Ortung des eBikes im Nahbereich möglich.

Positions- und Bewegungsdaten werden im registrierten Account in der App **eBike Flow** angezeigt.

Das ConnectModule ermöglicht damit Services, wie z.B. **<eBike Alarm>**, die nach Abschluss des **Flow+ Abos** bereitgestellt werden. Außerdem können Sie den Ladevorgang Ihres eBike-Akkus über die Funktion **<Aktueller Ladestand>** in der App **eBike Flow** verfolgen. Hierfür können Kosten entstehen.

Weitere Informationen zum **Flow+ Abo**, Details zu den einzelnen Services und Kosten finden Sie in der App **eBike Flow** oder im Bosch eBike Help Center.

Inbetriebnahme

Sobald ein ConnectModule in einem eBike verbaut ist, kann es nach Abschluss des **Flow+ Abos** aktiviert werden.

Services wie z.B. **<eBike Alarm>** können über die App **eBike Flow** aktiviert und genutzt werden.

Die Services des ConnectModules können jederzeit über die App **eBike Flow** deaktiviert und bei einem laufenden **Flow+ Abo** wieder aktiviert werden.

Eine Deaktivierung des ConnectModules selbst ist nicht vorgesehen.

Ein-/Ausschalten

Das ConnectModule muss nicht separat ein- oder ausgeschaltet werden.

Solange das ConnectModule mit Spannung versorgt wird und entsprechende Services aktiviert sind, sendet es Daten an den registrierten Account des eBikes.

Das ConnectModule verfügt über einen internen Akku, um die Services unabhängig vom eBike-Akku bereitstellen zu können. Der Ladezustand des internen Akkus kann über die App **eBike Flow** eingesehen werden. Bei einem niedrigen Ladezustand des internen Akkus werden die Pausen zwischen den Signalübertragungen länger: sowohl bezogen auf das GPS als auch auf das BLE Beacon. Sinkt der Ladezustand weiter, sollte ein ausreichend geladener eBike-Akku eingesetzt werden. Dabei sollte kein Ladegerät am eBike angeschlossen werden.

Einschalten bei aktiviertem eBike Alarm

Wenn Sie bei aktiviertem **<eBike Alarm>** Ihr eBike bewegen, wird der Alarm nicht ausgelöst, sofern der vorher definierte digitale Schlüssel (Smartphone oder das Display **Kiox 300/Kiox 500**) vorhanden ist.

Um mit dem eBike losfahren zu können, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste Ihrer Bedieneinheit.

Bei einem eBike mit einer Unterstützung bis **45 km/h** müssen Sie zusätzlich nach dem Einschalten aktiv einen Modus auswählen.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Das ConnectModule ist mit einem internen, austauschbaren Akku ausgestattet. Lassen Sie den Akku ausschließlich von einer Fachwerkstatt auswechseln. Bei Schäden oder Ausfall wenden Sie sich direkt an eine Fachwerkstatt.

Wenn Services nicht funktionieren, obwohl sie aktiviert sind, wenden Sie sich direkt an den Fachhandel, bei dem Sie das ConnectModule erworben haben.

Hinweis: Wenn Sie Ihr eBike zur Wartung bei einer Fachwerkstatt abgeben, wird empfohlen, **<Lock & Alarm>** zu deaktivieren.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike und seinen Komponenten wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

Kontaktdaten der Fachwerkstätten finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com.

Weitere Informationen



Weiterführende Informationen und Videos zu den eBike-Komponenten und ihren Funktionen finden Sie im Bosch eBike Help Center.

Transport

Sobald Sie Ihr eBike transportieren (z.B. in einem KFZ-Anhänger, Zug, Flugzeug etc.), empfehlen wir die Deaktivierung aller einzelnen Services oder die Aktivierung der Funktion **<Transportmodus>**. Jegliche Kommunikation des ConnectModules wird dadurch deaktiviert. Damit vermeiden Sie Fehlalarme.

Entsorgung und Stoffe in Erzeugnissen

Angaben zu Stoffen in Erzeugnissen finden Sie unter folgendem Link: www.bosch-ebike.com/de/material-compliance.
Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Eine Rückgabe im Handel ist möglich, sofern dieser die Rücknahme freiwillig anbietet oder gesetzlich dazu verpflichtet ist. Beachten Sie dabei die nationalen Bestimmungen.



Die einzelnen eBike-Komponenten sowie Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Stellen Sie eigenständig sicher, dass sich keine personenbezogenen Daten mehr auf diesen eBike-Komponenten befinden.

Batterien, die zerstörungsfrei aus den eBike-Komponenten entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung selbst entnommen und der separaten Batteriesammlung zugeführt werden.



Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Die getrennte Sammlung der Elektrogeräte dient der sortenreinen Vorsortierung und unterstützt eine ordnungsgemäße Behandlung und Rückgewinnung der Rohstoffe und schont damit Mensch und Umwelt.



Änderungen vorbehalten.

Safety Instructions



Read all the safety and general instructions.

Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and instructions contained in all the operating instructions for the eBike components and in the operating instructions of your eBike.**
- ▶ **Have installation and all repairs to the ConnectModule performed only by a service centre.** Specialist knowledge is required here. The ConnectModule or the eBike can only be operated in compliance with the law if the ConnectModule is installed correctly.
- ▶ **The ConnectModule is equipped with a wireless interface. There may therefore be local operating restrictions, e.g. in aircraft or hospitals.** In this instance, follow the instructions below under (see "Transport", page English – 2).
- ▶ **Lithium Battery Caution! Dispose used batteries according to the instructions.** Disposal of a battery into fire can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment or when exposed to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- ▶ **Caution!** When using the ConnectModule with *Bluetooth®* and/or cellular communications, interference can occur with other devices and equipment, aircraft and medical devices (e.g. pacemakers, hearing aids). Likewise, injury to people and animals in the immediate vicinity cannot be excluded entirely. Do not use the ConnectModule with *Bluetooth®* in the vicinity of medical devices, petrol stations, chemical plants, areas with a potentially explosive atmosphere or on blast sites. Do not use the ConnectModule with *Bluetooth®* in aeroplanes. Avoid use near your body for extended periods.
- ▶ The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems is under license.

Product Description and Specifications

Intended Use

The ConnectModule is designed for use with an eBike from the system generation **the smart system**. In particular, it is intended for tracking eBikes in the event of theft and for remote communication with the eBike.

The ConnectModule is for use with the related features from the **eBike Flow** app. Therefore, a smartphone is required, on which the **eBike Flow** app is downloaded and installed.



Depending on the smartphone's operating system, the **eBike Flow** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store and the Google Play Store.

Use your smartphone to scan the code in order to download the **eBike Flow** app.

Technical Data

ConnectModule		
Product code		BCM3101
Internal battery	V	4.35
	mAh	550
Frequency band LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz)
		B3 (1800 MHz)
		B8 (900 MHz)
		B20 (800 MHz)
		B28 (700 MHz)
Transmission power	dBm	21
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.3		
– Frequency	MHz	2402–2480
– Transmission power	mW	6.31
Weight, approx.	g	40
Operating temperature	°C	–5 to +40
Storage temperature	°C	+10 to +40
Protection rating		IP55

Declaration of Conformity

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, hereby declares that the **ConnectModule** radio communication unit complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be accessed at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/conformity.

Operation

For the ConnectModule to function, a functioning GPS and cellular connection are prerequisites.

The ConnectModule has motion sensors, a global positioning system and cellular communications. This means the ConnectModule can identify movements of the eBike, determine the current location of the eBike and generate a local alarm.

In this case, a BLE beacon (radio transmitter that transmits signals using *Bluetooth®* Low Energy) is activated automatically. This makes it possible to precisely locate the eBike once nearby.

Positions and movement data are displayed in the registered account in the **eBike Flow** app.

The ConnectModule thereby also facilitates services, such as **<eBike Alarm>**, which is provided upon subscribing to **Flow+ subscription**. You can also follow the charging process of your eBike battery via the **<Current charge level>** feature in the **eBike Flow** app. Fees may be payable for this. Further information about the **Flow+ subscription**, as well as details about the individual services and costs, can be

found in the **eBike Flow** app or in the Bosch eBike Help Center.

Starting Operation

As soon as a ConnectModule is installed in an eBike, it can be activated once the **Flow+ subscription** is confirmed.

Services such as **<eBike Alarm>** can be activated and used via the **eBike Flow** app.

The ConnectModule services can be deactivated at any time via the **eBike Flow** app and reactivated again when a **Flow+ subscription** is running.

There is no provision for the deactivation of the ConnectModule itself.

Switching On and Off

The ConnectModule does not have to be switched on or off separately.

As long as the ConnectModule is supplied with voltage and the relevant services are activated, it sends data to the registered account for the eBike.

The ConnectModule has an internal battery so that it can provide the services independently of the eBike battery. The internal battery's state of charge can be viewed via the **eBike Flow** app. When the internal battery's state of charge is low, the gaps between the signal transmissions get longer: in relation to both the GPS and the BLE beacon. If the state of charge continues to fall, a sufficiently charged eBike battery should be inserted. When doing this, there should be no chargers connected to the eBike.

Switching on whilst eBike Alarm is active

If you move your eBike whilst the **<eBike Alarm>** is active, the alarm will not go off provided the predefined digital key (smartphone or the **Kiox 300/Kiox 500** display) is present. To set off on your eBike, press the on/off button on your control unit.

For eBikes with assistance up to **45 km/h**, you also need to actively select a mode after turning it on.

Maintenance and service

Maintenance and Cleaning

The ConnectModule is fitted with a replaceable internal battery. Only have the battery replaced by a service centre. In the event of damage or failure, contact a service centre directly.

If services are not functioning despite being activated, contact the specialist dealer directly, from whom you purchased the ConnectModule.

Note: If you are handing in your eBike to a service centre for maintenance, it is recommended that you deactivate **<Lock & Alarm>**.

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact a specialist workshop.

For contact details of specialist workshops, please visit www.bosch-ebike.com.

Further information



Further information and videos on the eBike components and their functions can be found in the Bosch eBike Help Center.

Transport

As soon as you transport your eBike (e.g. in a vehicle trailer, train, aeroplane, etc.), we recommend deactivating all individual services or activating the **<Transport mode>** function. This also deactivates any ConnectModule communication. This will allow you to prevent false alarms.

Disposal and substances in products

You can find information about substances in products at the following link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Do not dispose of eBikes and their components with household waste.

An in-store return is possible, provided the store voluntarily offers a return or is legally obligated to do so. Refer to the national regulations in this case.



The individual eBike components as well as accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

You must independently ensure that no personal data is stored on these eBike components any longer. Batteries that can be removed from the eBike components without destruction must be removed before disposal itself and sorted for separate battery collection.



In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, electrical and electronic equipment that is no longer suitable for use and defective or used rechargeable batteries/non-rechargeable batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Electrical and electronic equipment are collected separately for pre-sorting by type and helps to ensure that raw materials are treated and recovered properly, thereby protecting people and the environment.



Subject to change without notice.

Statement of Compliance

Product type	Product name/Product code	Product article number(s)	The defined support period for the product ends on the stated date:
LTE/GNSS enabled device for the smart system	ConnectModule/BCM3101	EB13 100 01F	01/07/2031

We declare that, in our opinion, the stated products comply with all applicable provisions of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 as listed below.

The applicable security requirements in Schedule 1 of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023



Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72757 Reutlingen
GERMANY

Bjoern Schwenicke
Senior Vice President
Engineering Systems and Software

Philipp Kohlrausch
Director
Systems Engineering

Be

People

We declare that this statement of compliance is prepared by, signed for and on behalf of Robert Bosch GmbH

Place of issue: Reutlingen

Date of issue: 01/04/2026

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation des composants VAE, ainsi que la notice d'utilisation de votre VAE.**
- ▶ **Ne confiez le montage et les réparations du ConnectModule qu'à un atelier vélo spécialisé.** Des connaissances spéciales sont requises. Le ConnectModule et le VAE ne répondent aux exigences de la législation qu'en cas de montage correct.
- ▶ **Le ConnectModule est doté d'une interface radio. Observez pour cette raison les restrictions d'utilisation locales en vigueur, par ex. dans les avions ou les hôpitaux.** Observez aussi les remarques ci-après (voir « Transport », Page Français – 2).
- ▶ **Attention pile au lithium ! Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.** Ne les jetez pas dans un feu. Elles pourraient exploser. Ne conservez pas les piles dans un environnement avec des températures extrêmement élevées ou une pression d'air très faible car elles risquent d'exploser, d'émettre des gaz ou bien des liquides inflammables risquent de couler.
- ▶ **Attention !** En cas d'utilisation du ConnectModule en mode *Bluetooth®* et/ou communication mobile, les ondes émises risquent de perturber le fonctionnement de certains appareils et installations ainsi que le fonctionnement des avions et des appareils médicaux (par ex. stimulateurs cardiaques, prothèses auditives). Cela peut également avoir un effet nocif sur les personnes et les animaux qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil. N'utilisez pas le ConnectModule en mode *Bluetooth®* à proximité d'appareils médicaux, de stations-service, d'usines chimiques et lorsque vous vous trouvez dans des zones à risque d'explosion ou dans des zones de dynamitage. N'utilisez pas le ConnectModule en mode *Bluetooth®* dans les avions. Évitez une utilisation prolongée très près du corps.
- ▶ Le nom de marque *Bluetooth®* et le logo associé sont des marques déposées de la Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de cette marque/de ce logo par la société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems s'effectue sous licence.

Description des prestations et du produit

Utilisation conforme

Le ConnectModule doit être utilisé en association avec un VAE de la génération **the smart system (le système intelligent)**. Cela s'applique notamment pour le suivi des VAE en cas de vol et pour la communication à distance avec le VAE.

Le ConnectModule peut être utilisé avec les fonctionnalités correspondantes de l'application **eBike Flow**. Il est donc nécessaire de posséder un Smartphone sur lequel l'application **eBike Flow** a été téléchargée et installée.



L'application **eBike Flow** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Pour télécharger l'application **eBike Flow**, scannez le code avec votre smartphone.

Caractéristiques techniques

ConnectModule		
Code produit		BCM3101
Batterie interne	V mAh	4,35 550
Bande de fréquences LTE Cat-M1	MHz	B1 (2 100 MHz) B3 (1 800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Puissance d'émission	dBm	21
<i>Bluetooth® Low Energy 5.3</i>		
– Fréquence	MHz	2 402–2 480
– Puissance d'émission	mW	6,31
Poids, approx.	g	40
Températures d'utilisation	°C	–5 ... +40
Températures de stockage	°C	+10 ... +40
Indice de protection		IP55

Débit d'absorption spécifique (DAS) : Le ConnectModule respecte les normes de sécurité nationales et internationales relatives à l'exposition aux rayonnements électromagnétiques. Le DAS maximal lors de l'utilisation de ce produit, mesuré à 5 mm de distance avec la puissance d'émission maximale possible, est de **0,323 W/kg** (pour 10 g de tissu). La valeur maximale fixée par la directive ICNIRP est de 2,0 W/kg (pour 10 g de tissu).

Déclaration de conformité

La société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, atteste que l'équipement radioélectrique **ConnectModule** est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité CE à l'adresse suivante : www.bosch-ebike.com/conformity.

Fonctionnement

Pour pouvoir fonctionner, le ConnectModule a besoin d'une connexion GPS et d'une connexion de données mobile.

Le ConnectModule dispose de capteurs de mouvement, d'un système de détermination de position et d'une interface de téléphonie mobile. Cela permet au ConnectModule de détecter les mouvements du VAE, de déterminer sa position actuelle et de générer une alarme locale.

Dans ce cas, une balise BLE (émetteur radio pour la transmission de signaux à l'aide de *Bluetooth®* Low Energy) s'active automatiquement. Cela permet une localisation plus précise du VAE à proximité.

Les données de position et de déplacement sont visibles dans le compte qui est enregistré dans l'application **eBike Flow**.

Le ConnectModule permet ainsi d'utiliser d'autres services (p.ex. **<eBike Alarm>**) tous activables après souscription de l'**abonnement Flow+**. Vous pouvez suivre la progression de la charge de la batterie via la fonction **<Niveau de charge actuel>** de l'application **eBike Flow**. L'utilisation de ces services peut occasionner des frais.

Vous trouverez d'autres informations sur l'**abonnement Flow+**, des détails sur les différents services et les coûts dans l'application mobile **eBike Flow** ou dans le Bosch eBike Help Center.

Mise en marche

Quand un VAE intègre un ConnectModule, ce dernier peut être activé après souscription de l'**abonnement Flow+**.

Les services tels que **<eBike Alarm>** sont activables et utilisables dans l'application **eBike Flow**.

Les services du ConnectModule peuvent être désactivés à tout moment dans l'application **eBike Flow** et réactivés tout au long de l'**abonnement Flow+**.

Une désactivation du module ConnectModule proprement dit n'est pas prévue.

Mise en marche/arrêt

Le ConnectModule n'a pas besoin d'être activé ou désactivé séparément.

Tant que le ConnectModule est alimenté en tension et que les services associés sont activés, il envoie des données sur le compte enregistré du VAE.

Le ConnectModule dispose d'une batterie interne permettant d'utiliser les services indépendamment de la batterie du VAE. L'utilisateur peut voir dans l'application **eBike Flow** l'état de charge de la batterie interne. Lorsque le niveau de charge de la batterie interne est faible, les pauses entre les transmissions de signaux s'allongent : tant pour le GPS que pour la balise BLE. Quand le niveau de charge devient critique, insérez dans le VAE une batterie suffisamment chargée. Ne raccordez alors aucun chargeur au VAE.

Mise en marche quand l'eBike Alarm est activée

Si vous bougez votre vélo électrique alors que l'**<eBike Alarm>** est activée, l'alarme ne se déclenche pas en présence de la clé numérique (smartphone ou écran **Kiox 300/Kiox 500**) définie antérieurement.

Pour pouvoir vous mettre à rouler, actionnez la touche Marche/Arrêt de la commande déportée.

Dans le cas d'un VAE avec assistance jusqu'à **45 km/h**, vous devez également sélectionner activement un mode après la mise en marche.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Le ConnectModule est équipé d'une batterie interne remplaçable. Ne faites remplacer la batterie que par un atelier spécialisé. S'il devait subir un dommage ou tomber en panne, adressez-vous directement à votre atelier vélos.

Au cas où des services ne fonctionnent pas bien qu'ils soient activés, adressez-vous directement au vélociste agréé dans lequel vous avez acheté le ConnectModule.

Remarque : Avant de vous rendre dans un atelier vélos pour effectuer une révision ou une maintenance, désactivez la fonction **<Lock & Alarm>**.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre vélo électrique et ses éléments, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

Vous trouverez les données de contact des ateliers spécialisés dans l'entretien et la réparation de vélos électriques sur le site internet www.bosch-ebike.com.

Informations supplémentaires



Vous trouverez d'autres informations et vidéos sur les composants VAE et leurs fonctions dans le Bosch eBike Help Center.

Transport

Avant tout transport de votre VAE (dans une remorque, par train, en avion, etc.), nous recommandons vivement de désactiver tous les services ou d'activer la fonction **<Mode de transport>**. Toute communication du ConnectModule est ainsi désactivée. Vous excluez ainsi tout risque de fausses alertes.

Élimination et matériaux dans les produits

Vous trouverez des indications sur les matériaux utilisés dans les produits sous le lien suivant :

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !

Une reprise du produit est possible dans la mesure où le revendeur le propose de lui-même ou s'il y est contraint par la loi. Observez les dispositions nationales en vigueur.



Rapportez les composants du VAE ainsi que les accessoires et emballages dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Assurez-vous que toutes les données personnelles enregistrées sur ces composants de VAE ont bien été effacées.

Avant la mise au rebut des composants de VAE, retirez impérativement les piles qu'il est possible d'extraire sans endommagement et déposez-les dans un point de collecte.



Le règlement (UE) 2023/1542 oblige à collecter séparément les équipements électriques et électroniques, piles/batteries usagés ou défectueux et à les déposer dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

La collecte séparée des équipements électriques permet un premier tri sélectif, facilite le traitement et la récupération des matières premières et contribue par conséquent à la protection de l'homme et de l'environnement.



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



FR



Sous réserve de modifications.

Indicaciones de seguridad



Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

- ▶ **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos las instrucciones de servicio de los componentes de la eBike, así como las instrucciones de servicio de su eBike.**
- ▶ **El montaje y todas las reparaciones del ConnectModule deben ser realizadas exclusivamente por un taller especializado.** Esto requiere conocimientos especiales. El ConnectModule o la eBike sólo pueden funcionar conforme a la ley si están instalados correctamente.
- ▶ **El ConnectModule está equipado con una interfaz de radio. Por lo tanto, pueden producirse restricciones operativas locales, p. ej. en aviones u hospitales.** Observe también las indicaciones que figuran más adelante (ver "Transporte", Página Español – 2).
- ▶ **¡Precaución batería de litio! Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones.** La eliminación de una batería con fuego puede provocar una explosión. Si almacena las baterías en un entorno con temperaturas extremadamente altas o una presión de aire extremadamente baja, puede producirse una explosión o una fuga de líquidos o gases inflamables.
- ▶ **¡Cuidado!** En el uso del ConnectModule con *Bluetooth®* y/o telefonía móvil pueden presentarse anomalías en otros aparatos y equipos, en aviones y en aparatos médicos (p. ej. marcapasos, audífonos, etc.). Tampoco puede descartarse por completo el riesgo de daños en personas y animales que se encuentren en un perímetro cercano. No utilice el ConnectModule con *Bluetooth®* cerca de aparatos médicos, gasolineras, instalaciones químicas, zonas con riesgo de explosión ni en zonas con atmósfera potencialmente explosiva. No utilice el ConnectModule con *Bluetooth®* en aviones. Evite el uso prolongado de este módulo en contacto directo con el cuerpo.
- ▶ La marca denominativa *Bluetooth®* como también los logotipos son marcas registradas y propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de esta marca denominativa/figurativa por parte de Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems se realiza bajo licencia.

Descripción del producto y servicio

Utilización reglamentaria

El ConnectModule se debe utilizar en combinación con una eBike de la generación de sistemas **the smart system (el smart system)**. Esto vale especialmente para el seguimiento de eBikes en caso de robo, así como para la comunicación remota con la eBike.

El ConnectModule solo puede utilizarse con las funciones correspondientes de la aplicación **eBike Flow**. Por lo tanto, se requiere un teléfono inteligente en el que se descargue e instale la aplicación **eBike Flow** para su uso.



Dependiendo del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **eBike Flow** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google Play Store.

Escanee el código con su smartphone para descargar la aplicación **eBike Flow**.

Datos técnicos

ConnectModule		
Código de producto		BCM3101
Acumulador interno	V mAh	4,35 550
Banda de frecuencia LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B3 (1800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Potencia de emisión	dBm	21
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.3		
– Frecuencia	MHz	2402–2480
– Potencia de emisión	mW	6,31
Peso, aprox.	g	40
Temperatura de funcionamiento	°C	–5 ... +40
Temperatura de almacenamiento	°C	+10 ... +40
Grado de protección		IP55

Declaración de conformidad

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, declara que el tipo de equipo de radio **ConnectModule** cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.bosch-ebike.com/conformity.

Operación

La funcionalidad del ConnectModule requiere un GPS y una conexión de teléfono móvil en funcionamiento.

El ConnectModule dispone de sensores de movimiento, un sistema global de detección de la posición y un servicio radiotelefónico móvil. Esto permite al ConnectModule identificar movimientos de la eBike, determinar la posición actual de la eBike y generar una alarma local.

En este caso, se activa automáticamente un BLE Beacon (transmisor de radio para la transmisión de señales mediante *Bluetooth®* Low Energy). Esto permite localizar con mayor precisión la eBike en entornos cercanos.

Los datos de posición y movimiento se indican en la cuenta registrada en la aplicación **eBike Flow**.

El ConnectModule permite así ofrecer otros servicios, como p.ej. **<eBike Alarm>**, que se ponen a disposición tras el cierre del **suscripción a Flow+**. Además, puede seguir el proceso de carga del acumulador de su eBike mediante la función **<Estado de carga actual>** de la aplicación **eBike Flow**. Esto puede generar gastos.

Informaciones adicionales del **suscripción a Flow+**, detalles sobre cada uno de los servicios y costes los encuentra en la aplicación **eBike Flow** o en el Bosch eBike Help Center.

Puesta en marcha

Tan pronto como se haya instalado un ConnectModule en una eBike, se puede activar tras el cierre del **suscripción a Flow+**.

Los servicios como p.ej. **<eBike Alarm>** pueden activarse y utilizarse a través de la aplicación **eBike Flow**.

Los servicios del ConnectModule pueden desactivarse en cualquier momento a través de la aplicación **eBike Flow** y activarse con un **suscripción a Flow+** vigente.

Una desactivación del propio ConnectModule no se ha previsto.

Conexión/desconexión

El ConnectModule no se tiene que conectar o desconectar por separado.

Mientras el ConnectModule se alimenta con tensión y los servicios correspondientes están activados, este envía datos a la cuenta registrada de la eBike.

El ConnectModule dispone de un acumulador interno para poder prestar los servicios independientemente del acumulador de la eBike. El estado de carga del acumulador interno se puede ver a través de la aplicación **eBike Flow**. Con un estado de carga bajo del acumulador interno, las pausas entre las transmisiones de señales se alargan; tanto en lo que respecta al GPS como al BLE Beacon. Si el estado de carga sigue descendiendo, deberá utilizarse un acumulador de eBike suficientemente cargado. En ello, no debe conectarse ningún cargador a la eBike.

Encendido con la eBike Alarm activada

Si mueve su eBike mientras está activada **<eBike Alarm>**, la alarma no se activa siempre que esté disponible la llave digital previamente definida (teléfono inteligente o display **Kiox 300/Kiox 500**).

Para empezar a utilizar la eBike, pulse la tecla de conexión/desconexión de su unidad de mando.

Para una eBike con una asistencia de hasta **45 km/h**, también deberá seleccionar activamente un modo tras el encendido.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

El ConnectModule está equipado con un acumulador interno intercambiable. Deje que solo un taller especializado cambie el acumulador. En caso de daños o fallos, póngase en contacto directamente con un taller especializado.

Si no funcionan servicios aunque están activados, póngase en contacto directamente con el distribuidor de bicicletas al que le compró el ConnectModule.

Indicación: En caso de llevar la eBike a un taller especializado para su mantenimiento, se recomienda desactivar temporalmente **<Lock & Alarm>**.

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre la eBike y sus componentes, diríjase a un taller especializado.

Los detalles de contacto de los talleres especializados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.

Informaciones adicionales



Informaciones adicionales y vídeos sobre los componentes de la eBike y sus funciones se encuentran en el Bosch eBike Help Center.

Transporte

Tan pronto como transporte su eBike (p. ej. en un remolque de coche, tren, avión, etc.), le recomendamos que desactive todos los servicios individuales o que active la función **<Modo de transporte>**. De este modo se desactivan todas las comunicaciones del ConnectModule. Así evita las falsas alarmas.

Eliminación y sustancias contenidas en productos

Puede encontrar información sobre sustancias contenidas en productos en el siguiente enlace:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!

La devolución al comercio minorista es posible si éste ofrece la devolución voluntariamente o está legalmente obligado a hacerlo. En ello, respete la normativa nacional.



Los componentes individuales de la eBike, así como los accesorios y los embalajes, deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Asegúrese por su cuenta de que no hay datos personales almacenados en estos componentes de la eBike.

Las pilas que puedan extraerse de los componentes de la eBike sin ser destruidas, deben extraerse antes de la eliminación y llevarlas a la recogida selectiva de pilas.



De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542, los aparatos eléctricos que ya no puedan utilizarse y las pilas/acumuladores recargables defectuosos o usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

La recolección selectiva de aparatos eléctricos sirve para la preclasificación por tipos y favorece el tratamiento adecuado y la recuperación de materias primas, protegiendo así a las personas y al medio ambiente.



Reservado el derecho de modificación.

Avvertenze di sicurezza



Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

- ▶ **Leggere e rispettare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni riportate in tutte le istruzioni per l'uso dei componenti eBike e nelle istruzioni per l'uso dell'eBike.**
- ▶ **Far eseguire l'installazione e tutte le riparazioni del ConnectModule esclusivamente da un'officina specializzata.** Sono necessarie delle competenze tecniche specifiche. Il ConnectModule o l'eBike possono essere utilizzati solo se il montaggio è stato eseguito correttamente.
- ▶ **Il ConnectModule è dotato di un'interfaccia wireless. Potrebbe quindi essere soggetto a restrizioni di utilizzo a livello locale, per es. negli aeroporti o negli ospedali.** A tal fine, osservare anche le indicazioni riportate alla voce (vedi «Trasporto», Pagina Italiano – 2).
- ▶ **Attenzione: batteria al litio! Smaltire le batterie usate in conformità con le istruzioni.** Smaltire una batteria incendiandola può dar luogo a un'esplosione. Se si conservano le batterie in un ambiente con temperature estremamente elevate o con una pressione atmosferica estremamente bassa, possono verificarsi esplosioni o fuoriuscite di liquidi o gas infiammabili.
- ▶ **Attenzione!** L'utilizzo del ConnectModule con funzione *Bluetooth®* e/o telefonia mobile può causare anomalie in altri dispositivi e impianti, velivoli e apparecchiature medicali (ad es. pacemaker, apparecchi acustici). Inoltre, non è possibile escludere lesioni a persone e animali che si trovano nelle immediate vicinanze. Non utilizzare il ConnectModule con funzione *Bluetooth®* in prossimità di apparecchiature medicali, stazioni di rifornimento carburante, impianti chimici, aree a rischio esplosione e in aree di brillamento. Non utilizzare il ConnectModule con funzione *Bluetooth®* a bordo di velivoli. Evitare l'impiego prolungato nelle immediate vicinanze del corpo.
- ▶ Il marchio denominativo *Bluetooth®* e i simboli grafici (loghi) sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di questo marchio denominativo/simbolo grafico da parte di Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems avviene su licenza.

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Utilizzo conforme

Il ConnectModule va utilizzato in combinazione con una eBike della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**. Ciò vale in particolare per il monitoraggio delle eBike in caso di furto e per la comunicazione da remoto con il mezzo.

Il ConnectModule è utilizzabile con le relative funzioni tramite l'app **eBike Flow**. Per il suo utilizzo è pertanto necessario uno smartphone sul quale sia stata scaricata e installata l'app **eBike Flow**.



A seconda del sistema operativo dello smartphone, è possibile scaricare gratuitamente l'app **eBike Flow** dall'Apple App Store o dal Google Play Store.

Scansionate il codice con il vostro smartphone per scaricare l'app **eBike Flow**.

Dati tecnici

ConnectModule		
Codice prodotto		BCM3101
Batteria interna ricaricabile	V mAh	4,35 550
Banda di frequenza LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B3 (1800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Potenza di trasmissione	dBm	21
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.3		
– Frequenza	MHz	2402–2480
– Potenza di trasmissione	mW	6,31
Peso, circa	g	40
Temperatura di esercizio	°C	–5 ... +40
Temperatura di magazzino	°C	+10 ... +40
Grado di protezione		IP55

Dichiarazione di Conformità

Con la presente Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dichiara che il tipo d'impianto wireless **ConnectModule** è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bosch-ebike.com/conformity.

Utilizzo

La funzionalità del ConnectModule presuppone una connessione funzionante al GPS e alla rete di telefonia mobile.

Il ConnectModule dispone di sensori di movimento, un sistema GPS e telefonia mobile. Tramite questi, il ConnectModule è in grado di identificare i movimenti dell'eBike, determinarne la posizione in tempo reale e generare un allarme a livello locale.

In questo caso si attiva automaticamente un beacon BLE (radiotrasmettitore per la trasmissione di segnali tramite Bluetooth® Low Energy). Ciò consente di localizzare con maggior precisione l'eBike nelle vicinanze.

I dati di posizione e movimento verranno visualizzati nell'account registrato sull'app **eBike Flow**.

Il ConnectModule consente pertanto servizi, come ad es. **<eBike Alarm>**, che sono resi disponibili sottoscrivendo **abbonamento a Flow+**. Inoltre, è possibile monitorare lo stato di avanzamento della ricarica della batteria eBike tramite la funzione **<Livello di carica attuale>** nell'app **eBike Flow**. Per questo motivo, potrebbero esserci costi aggiuntivi.

Ulteriori informazioni su **abbonamento a Flow+** nonché sui singoli servizi e costi sono disponibili nell'app **eBike Flow** o nel Bosch eBike Help Center.

Messa in funzione

Quando un ConnectModule viene installato in un'eBike, questo può essere attivato sottoscrivendo **abbonamento a Flow+**.

I servizi come ad es. **<eBike Alarm>** possono essere attivati e utilizzati tramite l'app **eBike Flow**.

I servizi del ConnectModule possono essere disattivati in qualsiasi momento tramite l'app **eBike Flow** e riattivati con un **abbonamento a Flow+** in corso di validità.

Non è prevista una disattivazione del ConnectModule.

Accensione/spegnimento

Il ConnectModule non deve essere acceso o spento separatamente.

Finché il ConnectModule è alimentato e i servizi corrispondenti sono attivati, esso invia dati all'account registrato dell'eBike.

Il ConnectModule dispone di una batteria interna ricaricabile, che consente di mettere a disposizione i servizi indipendentemente dalla batteria dell'eBike. Il livello di carica della batteria interna può essere visualizzato tramite l'app **eBike Flow**. Se il livello di carica della batteria interna è basso, le pause tra una trasmissione del segnale e l'altra si allungeranno, sia in relazione al GPS sia in relazione al beacon BLE. Se il livello di carica continua a scendere, occorrerà inserire una batteria eBike sufficientemente carica. In tal caso, non collegare alcun caricabatteria all'eBike.

Accensione in caso di eBike Alarm attivato

Se si sposta l'eBike quando è attivo un **<eBike Alarm>**, l'allarme non verrà attivato se sarà presente la chiave digitale definita in precedenza (smartphone o il display **Kiox 300/ Kiox 500**).

Per la partenza con l'eBike, premere il tasto On/Off dell'unità di comando.

Con una eBike dotata di un livello di assistenza fino a **45 km/h**, dopo l'accensione occorrerà in aggiunta selezionare attivamente una modalità.

Manutenzione e assistenza

Manutenzione e pulizia

Il ConnectModule è dotato di una batteria interna sostituibile. Far sostituire la batteria esclusivamente da un'officina specializzata. In caso di danni o caduta, rivolgersi direttamente a un'officina specializzata.

Se i servizi non funzionano nonostante siano attivati, rivolgersi direttamente al rivenditore specializzato presso il quale è stato acquistato il ConnectModule.

Avvertenza: se si porta l'eBike presso un'officina specializzata per la manutenzione, si consiglia di disattivare **<Lock & Alarm>**.

Servizio Assistenza Clienti e Consulenza Tecnica

Per qualsiasi domanda riguardo all'eBike e ai relativi componenti, rivolgersi a un'officina specializzata.

I dati di contatto delle officine specializzate sono disponibili sul sito web www.bosch-ebike.com.

Ulteriori informazioni



Informazioni dettagliate sui componenti dell'eBike e sulle relative funzioni sono riportate nel Bosch eBike Help Center.

Trasporto

Quando si trasporta l'eBike (per es. in un carrello rimorchio per autovetture, su un treno, un aereo ecc.), si raccomanda di disattivare tutti i singoli servizi o di attivare la funzione **<Modalità trasporto>**. In questo modo si disattivano tutte le comunicazioni del ConnectModule e si evitano falsi allarmi.

Smaltimento e sostanze contenute nei prodotti

Le indicazioni relative alle sostanze contenute nei prodotti sono consultabili al seguente link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Non gettare le eBikes, né i relativi componenti, nei rifiuti domestici.

La restituzione al rivenditore è possibile se quest'ultimo si offre di ritirare il prodotto volontariamente o se è obbligato per legge a farlo. Osservare le relative normative nazionali.



I singoli componenti dell'eBike, gli accessori e gli imballaggi devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Assicurarsi personalmente che su questi componenti dell'eBike non siano più presenti dati personali.

Le batterie che possono essere rimosse dai componenti dell'eBike senza essere distrutte devono essere rimosse già prima dello smaltimento e sottoposte ad apposita raccolta differenziata.



In conformità al Regolamento (UE) 2023/1542, gli apparecchi elettrici non più utilizzabili e le batterie/pile difettose o usate devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

La raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ha lo scopo di smistare preliminarmente e in purezza le sostanze e supporta un trattamento e un riciclaggio conformi delle materie prime, rispettando così le persone e l'ambiente.



Con riserva di modifiche tecniche.

Veiligheidsaanwijzingen



Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en instructies voor de toekomst.

- ▶ **Lees de veiligheidsaanwijzingen en instructies in alle gebruiksaanwijzingen van de eBike-componenten en in de gebruiksaanwijzing van uw eBike, en volg deze op.**
- ▶ **Laat de montage en alle reparaties van de ConnectModule uitsluitend uitvoeren door een gespecialiseerde fietsenmaker.** Hiervoor is speciale vakkennis nodig. Alleen bij een correcte montage wordt de ConnectModule of eBike volgens de wettelijke voorschriften gebruikt.
- ▶ **De ConnectModule is uitgerust met een draadloze interface. Zodoende kunnen er zich lokale beperkingen bij het gebruik voordoen, bijv. in vliegtuigen of ziekenhuizen.** Neem hiervoor ook goed nota van de aanwijzingen onder (zie „Vervoer“, Pagina Nederlands – 2).
- ▶ **Voorzichtig lithiumbatterij! Voer lege batterijen overeenkomstig de voorschriften af.** Als de afvalverwijdering van een batterij met vuur gebeurt, kan dit tot een explosie leiden. Als u batterijen in een omgeving met extreem hoge temperaturen of een extreem lage luchtdruk bewaart, kan dit leiden tot een explosie of het uitlopen van brandbare vloeistoffen of gassen.
- ▶ **Voorzichtig!** Bij het gebruik van de ConnectModule met *Bluetooth®* en/of mobiele telefonie kunnen zich storingen bij andere apparaten en installaties, vliegtuigen en medische apparaten (bijv. pacemakers, hoorapparaten) voordoen. Eveneens kan schade aan mens en dier in de directe omgeving niet volledig uitgesloten worden. Gebruik de ConnectModule met *Bluetooth®* niet in de buurt van medische apparaten, tankstations, chemische installaties, gebieden waar ontploffingsgevaar heerst, en in explosiegebieden. Gebruik de ConnectModule met *Bluetooth®* niet in vliegtuigen. Vermijd het gebruik gedurende een langere periode in de directe omgeving van het lichaam.
- ▶ Het *Bluetooth®* woordmerk evenals de beeldmerken (logo's) zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van dit/deze woordmerk/beeldmerken door Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems vindt plaats onder licentie.

Beschrijving van product en werking

Beoogd gebruik

De ConnectModule dient in combinatie met een eBike van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)** gebruikt te worden. Dat geldt met name voor het traceren van eBikes bij een diefstal evenals voor de communicatie op afstand met de eBike.

De ConnectModule kan gebruikt worden met de bijbehorende functies uit de app **eBike Flow**. Voor het gebruik ervan is daarom een smartphone noodzakelijk waarop de app **eBike Flow** gedownload en geïnstalleerd is.



Afhankelijk van het besturingssysteem van de smartphone kan de app **eBike Flow** gratis in de Apple App Store of de Google Play Store gedownload worden.

Scan met uw smartphone de code om de app **eBike Flow** te downloaden.

Technische gegevens

ConnectModule		
Productnummer		BCM3101
Interne accu	V mAh	4,35 550
Frequentieband LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B3 (1800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Zendvermogen	dBm	21
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.3		
– Frequentie	MHz	2402–2480
– Zendvermogen	mW	6,31
Gewicht, ca.	g	40
Gebruikstemperatuur	°C	–5 ... +40
Opslagtemperatuur	°C	+10 ... +40
Beschermklasse		IP55

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems dat de radioapparatuur **ConnectModule** voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bosch-ebike.com/conformity.

Gebruik

De functionaliteit van de ConnectModule vereist een functionerende GPS- en mobiele verbinding.

De ConnectModule beschikt over bewegingssensoren, een globaal positioneringssysteem en mobiele communicatiefunctie. Daarmee kan de ConnectModule bewegingen van de eBike identificeren, de actuele positie van de eBike vaststellen en een lokaal alarm produceren.

In dit geval wordt automatisch een BLE Beacon (radiozender voor de transmissie van signalen met behulp van *Bluetooth®* Low Energy) geactiveerd. Op deze manier is het mogelijk om de eBike in de nabijheid nauwkeurig te detecteren.

Positie- en bewegingsgegevens zijn te zien in het geregistreerde account in de app **eBike Flow**.

De ConnectModule maakt op deze manier services mogelijk, bijv. **<eBike Alarm>**, die na afsluiting van **Flow+-abonnement** beschikbaar gesteld worden. Bovendien kunt u het laadproces van uw eBike-accu via de functie **<Huidig laadniveau>** in de app **eBike Flow** volgen. Hiervoor kunnen kosten ontstaan.

Meer informatie over het **Flow+-abonnement**, details over de afzonderlijke services en kosten vindt u in de app **eBike Flow** of in het Bosch eBike Help Center.

Ingebruikname

Zodra een ConnectModule in een eBike gemonteerd is, kan deze na afsluiting van **Flow+-abonnement** geactiveerd worden.

Services als bijv. **<eBike Alarm>** kunnen via de app **eBike Flow** geactiveerd en gebruikt worden.

De services van de ConnectModule kunnen op elk moment via de app **eBike Flow** gedeactiveerd en bij een lopend **Flow+-abonnement** weer geactiveerd worden.

Een deactivering van de ConnectModule zelf is niet voorzien.

In- en uitschakelen

De ConnectModule hoeft niet apart in- of uitgeschakeld te worden.

Zolang de ConnectModule van spanning voorzien wordt en dienovereenkomstige services geactiveerd zijn, zendt deze gegevens naar het geregistreerde account van de eBike.

De ConnectModule beschikt over een interne accu om de services onafhankelijk van de eBike-accu beschikbaar te kunnen stellen. De laadtoestand van de interne accu kan via de app **eBike Flow** bekeken worden. Bij een lage laadtoestand van de interne accu worden de pauzes tussen de signaaltransmissies langer: zowel wat betreft de GPS als wat betreft het BLE Beacon. Daalt de laadtoestand verder, dan moet een voldoende opgeladen eBike-accu geplaatst worden. Daarbij mag geen oplaadapparaat op de eBike aangesloten worden.

Inschakelen bij geactiveerd eBike Alarm

Wanneer u bij een geactiveerd **<eBike Alarm>** uw eBike beweegt, wordt het alarm niet getriggerd als de tevoren gedefinieerde digitale sleutel (smartphone of het display **Kiox 300/Kiox 500**) aanwezig is.

Om met de eBike te kunnen gaan fietsen, drukt u op de aan/uit-toets van uw bedieningseenheid.

Bij een eBike met een ondersteuning tot **45 km/h** moet u bovendien na het inschakelen actief een modus selecteren.

Onderhoud en service

Onderhoud en reiniging

De ConnectModule is voorzien van een interne, verwisselbare accu. Laat de accu uitsluitend door een gespecialiseerde fietsenmaker vervangen. Bij schade of uitval neemt u rechtstreeks contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

Wanneer services ondanks het feit dat ze geactiveerd zijn niet functioneren, neem dan direct contact op met de specialistzaak waar u de ConnectModule gekocht heeft.

Aanwijzing: Wanneer u uw eBike voor onderhoud bij een gespecialiseerde fietsenmaker afgeeft, wordt aangeraden **<Lock & Alarm>** te deactiveren.

Klantenservice en gebruiksadvisies

Neem bij alle vragen over de eBike en zijn componenten contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

Contactgegevens van de gespecialiseerde fietsenmakers vindt u op de internetpagina www.bosch-ebike.com.

Meer informatie



Meer informatie en video's over de eBike-componenten en hun functies vindt u in het Bosch eBike Help Center.

Vervoer

Zodra u uw eBike vervoert (bijv. in een aanhanger, trein, vliegtuig enz.), adviseren wij om alle afzonderlijke services te deactiveren of de functie **<Transport-modus>** te activeren. Elke communicatie van de ConnectModule wordt daarvoor gedeactiveerd. Op die manier vermijdt u foutieve alarmen.

Afvoer en stoffen in producten

Informatie over stoffen in producten vindt u onder de volgende link: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Gooi eBikes en hun componenten niet bij het huisvuil!

Teruggave in de handel is mogelijk voor zover deze de terugname vrijwillig aanbiedt of hiertoe wettelijk verplicht is.

Neem daarbij goed nota van de nationale voorschriften.



De afzonderlijke eBike-componenten zoals accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Zorg er zelf voor dat zich geen persoonsgegevens meer op deze eBike-componenten bevinden.

Batterijen die niet-destructief uit de eBike-componenten kunnen worden genomen, moeten vóór de afvoer zelf verwijderd en naar een apart inzamelpunt voor batterijen gebracht worden.



Conform de verordening (EU) 2023/1542 moeten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en defecte of verbruikte accu's/batterijen apart ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Het apart inzamelen van elektrische apparaten is bedoeld voor een zuivere voorsortering en ondersteunt een correcte behandeling en terugwinning van de grondstoffen. Op deze manier worden mens en milieu gespaard.



Wijzigingen voorbehouden.

Bezpečnostní upozornění



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí potřebu.

- **Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní upozornění a instrukce ve všech návodech k použití komponent systému eBike a v návodu k použití vašeho elektrokola.**
- **Montáž a veškeré opravy ConnectModule nechte provést výhradně specializovaným servisem.** Jsou k tomu zapotřebí speciální odborné znalosti. ConnectModule, resp. systém eBike se používá v souladu se zákonnými předpisy pouze při správné montáži.
- **ConnectModule je vybavený bezdrátovým rozhraním. Proto může být na určitých místech omezený provoz, např. v letadlech nebo nemocnicích.** Řiďte se také pokyny v odstavci (viz „Přeprava“, Stránka Čeština – 2).
- **Pozor, lithiový akumulátor! Opatřené akumulátory likvidujte podle pokynů.** Při vhození akumulátoru do ohně může dojít k výbuchu. Když skladujete akumulátory v prostředí s extrémně vysokými teplotami nebo extrémně nízkým tlakem vzduchu, může to způsobit výbuch či únik hořlavých kapalin nebo plynů.
- **Pozor!** Při používání ConnectModule s *Bluetooth®* a/nebo mobilní sítě může docházet k rušení jiných přístrojů a zařízení, letadel a lékařských přístrojů (např. kardiostimulátorů, sluchadel). Rovněž nelze zcela vyloučit negativní vliv na osoby a zvířata v bezprostředním okolí. Nepoužívejte ConnectModule s *Bluetooth®* v blízkosti lékařských přístrojů, čerpacích stanic, chemických zařízení, oblastí s nebezpečím výbuchu a v oblastech, kde se používají trhaviny. Nepoužívejte ConnectModule s *Bluetooth®* v letadlech. Vyhněte se jeho používání po delší dobu v bezprostřední blízkosti svého těla.
- Slovní ochranná známka *Bluetooth®* a obrazové ochranné známky (loga) jsou zaregistrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití této slovní ochranné známky/obrazové ochranné známky společností Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems podléhá licenci.

Popis výrobku a funkce

Použití v souladu s určeným účelem

ConnectModule lze používat ve spojení se systémem eBike systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**. To platí zejména pro sledování elektrokola v případě krádeže a pro vzdálenou komunikaci se systémem eBike.

ConnectModule lze používat s příslušnými funkcemi v aplikaci **eBike Flow**. Proto je pro použití zapotřebí chytrý telefon, na kterém je stažená a nainstalovaná aplikace **eBike Flow**.



V závislosti na operačním systému chytrého telefonu si lze aplikaci **eBike Flow** bezplatně stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store.

Pro stažení aplikace **eBike Flow** naskenujte pomocí chytrého telefonu kód.

Technické údaje

ConnectModule		
Kód výrobku		BCM3101
Interní akumulátor	V mAh	4,35 550
Frekvenční pásmo LTE Cat-M1	MHz	B1 (2 100 MHz) B3 (1 800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Vysílací výkon	dBm	21
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.3		
– Frekvence	MHz	2 402–2 480
– Vysílací výkon	mW	6,31
Hmotnost, cca	g	40
Provozní teplota	°C	–5 až +40
Skladovací teplota	°C	+10 až +45
Stupeň krytí		IP55

Prohlášení o shodě

Společnost Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu **ConnectModule** splňuje směrnici 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.bosch-ebike.com/conformity.

Provoz

Předpokladem pro fungování ConnectModule je spojení s GPS a mobilní připojení.

ConnectModule má pohybové senzory, globální lokalizační systém a mobilní připojení. ConnectModule tak dokáže identifikovat pohyby elektrokola, určit jeho aktuální polohu a spustit lokální alarm.

V tom případě se automaticky aktivuje BLE Beacon (rádiový vysílač pro přenos signálů pomocí *Bluetooth®* Low Energy). Tím je umožněna přesnější lokalizace elektrokola na blízkou vzdálenost.

Polohová a pohybová data se zobrazují v registrovaném účtu v aplikaci **eBike Flow**.

ConnectModule tak umožňuje služby, jako např. **<eBike Alarm>**, které jsou poskytovány po pořízení **předplatné Flow+**. Kromě toho můžete sledovat proces nabíjení akumulátoru elektrokola pomocí funkce **<Aktuální úroveň nabití>** v aplikaci **eBike Flow**. Mohou zde vzniknout náklady.

Další informace k **předplatné Flow+**, podrobnosti k jednotlivým službám a nákladům naleznete v aplikaci **eBike Flow** nebo ve středisku podpory Bosch eBike Help Center.

Uvedení do provozu

Jakmile je ConnectModule namontovaný v systému eBike, lze ho aktivovat po pořízení **předplatné Flow+**.

Služby, jako např. **<eBike Alarm>**, lze aktivovat a používat prostřednictvím aplikace **eBike Flow**.

Služby ConnectModule lze kdykoli deaktivovat v aplikaci **eBike Flow** a znovu aktivovat při platném **předplatné Flow+**.

Deaktivace ConnectModule se neprovádí.

Zapnutí a vypnutí

ConnectModule se nemusí zvlášť zapínat a vypínat.

Dokud je ConnectModule napájený a jsou aktivované příslušné služby, posílá data na registrovaný účet systému eBike.

ConnectModule má interní akumulátor, aby mohl poskytovat služby nezávisle na akumulátoru elektrokola. Stav nabití interního akumulátoru lze zjistit v aplikaci **eBike Flow**. Při málo nabití interního akumulátoru jsou přestávky mezi přenosy signálů delší: To se týká jak GPS, tak také BLE Beacon. Když stav nabití dál klesá, měli byste nasadit dostatečně nabitý akumulátor elektrokola. Přitom by neměla být k elektrokolu připojena nabíječka.

Zapnutí při aktivovaném eBike Alarm

Pokud při aktivovaném **<eBike Alarm>** pohnete elektrokolem, alarm se nespustí, pokud je k dispozici předem definovaný digitální klíč (chytrý telefon nebo displej **Kiox 300/Kiox 500**).

Abyste mohli s elektrokolem vyjet, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na řídicí jednotce.

U systému eBike s podporou do **45 km/h** musíte navíc po zapnutí aktivně zvolit režim.

Údržba a servis

Údržba a čištění

ConnectModule má interní, vyměnitelný akumulátor. Akumulátor nechávejte vyměnit výhradně specializovaným servisem. Pokud je poškozený nebo nefunguje, obraťte se přímo specializovaný servis.

Pokud služby nefungují, i když jsou aktivované, obraťte se přímo na specializovanou prodejnu, ve které ConnectModule zakoupili.

Upozornění: Když dáte elektrokolo na provedení servisu do specializovaného servisu, doporučujeme **<Lock & Alarm>** deaktivovat.

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

V případě otázek k systému eBike a jeho součástí se obraťte na odborný servis.

Kontaktní údaje odborných servisů najdete na internetové stránce www.bosch-ebike.com.

Další informace



Další informace a videa ke komponentám eBike a jejich funkcím naleznete v Bosch eBike Help Center.

Přeprava

Při přepravě elektrokola (např. v přívěsu automobilu, vlaku, letadle) doporučujeme deaktivovat všechny jednotlivé služby nebo aktivovat funkci **<Přepravní režim>**. Veškerá komunikace ConnectModule se tak deaktivuje. Zabráníte tak falešným alarmům.

Likvidace a látky ve výrobcích

Údaje k látkám ve výrobcích najdete pod následujícím odkazem: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nevyhazujte eBike a jeho součásti do komunálního odpadu! Vrácení v obchodu je možné, pokud odběr dobrovolně nabízí nebo je k tomu ze zákona povinen. Dodržujte přitom vnitrostátní předpisy.



Jednotlivé komponenty systému eBike, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Zajistěte sami, aby v komponentách systému eBike už nebyly žádné osobní údaje.

Baterie, které lze bez zničení vyjmout z komponentů systému eBike, se musí před likvidací vyjmout a odevzdat zvlášť na sběrném místě pro baterie.



Podle nařízení (EU) 2023/1542 se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a vadné nebo opotřeбенé akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické likvidaci.

Oddělené odevzdání k likvidaci slouží k třídění podle druhu materiálu a přispívá k správnému zacházení se surovinami a jejich recyklaci, což je šetrné pro člověka i životní prostředí.



Změny vyhrazeny.

Varnostna opozorila



Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vsa varnostna navodila in opozorila shranite za prihodnjo uporabo.

- **Preberite in upoštevajte varnostne napotke in navodila v vseh navodilih za uporabo komponent električnega kolesa eBike ter v navodilih za uporabo električnega kolesa eBike.**
- **Namestitev in vsa popravila modula ConnectModule naj izvede izključno servisna delavnica.** Za to niso potrebna posebna znanja. Modul ConnectModule oz. električno kolo eBike je skladno z zakonodajo le, če je namestitev pravilna.
- **Modul ConnectModule je opremljen z brezžičnim vmesnikom. Zaradi tega lahko pride do lokalnih omejitev pri uporabi, npr. v letalih ali bolnišnicah.** Glede tega upoštevajte tudi navodila v nadaljevanju (glejte „Transport“, Stran Slovenščina – 2).
- **Pozor, litijeva baterija! Iztrošene baterije zavržite v skladu z navodili.** Če baterijo zavržete v ogenj, lahko pride do eksplozije. Če baterije hranite v okolju z izredno visokimi temperaturami ali izredno nizkim zračnim tlakom, lahko pride do eksplozije ali izhajanja vnetljivih tekočin ali plinov.
- **Previdno!** Pri uporabi modula ConnectModule s funkcijo *Bluetooth®* in/ali mobilnim omrežjem lahko pride do motenja drugih naprav in sistemov, letal in medicinskih naprav ter aparatov (npr. srčni spodbujevalnik, slušni aparati). Prav tako ni mogoče povsem izključiti škodljivih vplivov na ljudi in živali v neposredni bližini. Modula ConnectModule s funkcijo *Bluetooth®* ne uporabljajte v bližini medicinskih naprav in aparatov, bencinskih črpalk in kemičnih objektov ter na območjih z nevarnostjo eksplozije in na območjih razstreljevanja. Modula ConnectModule s funkcijo *Bluetooth®* ne uporabljajte na letalih. Izogibajte se dolgotrajni uporabi v neposredni bližini telesa.
- Besedna znamka *Bluetooth®* ter simboli (logotipi) so registrirane blagovne znamke in last družbe Bluetooth SIG, Inc. Družba Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems besedno znamko/simbole uporablja na podlagi licence.

Opis izdelka in funkcij

Namen uporabe

Modul ConnectModule je namenjen za uporabo z električnim kolesom eBike generacije **the smart system**. To velja zlasti za sledenje električnim kolesom eBike v primeru kraje ter za komunikacijo z električnim kolesom eBike na daljavo.

Modul ConnectModule se lahko uporablja s pripadajočimi funkcijami aplikacije **eBike Flow**. Za njegovo uporabo potrebujete pametni telefon, na katerem je naložena in nameščena aplikacija **eBike Flow**.



Glede na operacijski sistem pametnega telefona lahko aplikacijo **eBike Flow** brezplačno prenesete iz trgovine Apple App Store ali Google Play Store.

S svojim pametnim telefonom skenirajte kodo, da prenesete aplikacijo **eBike Flow**.

Tehnični podatki

ConnectModule		
Koda izdelka		BCM3101
Notranja akumulatorska baterija	V mAh	4,35 550
Frekvenčni pas LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B3 (1800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Moč oddajanja	dBm	21
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.3		
– Frekvenca	MHz	2402–2480
– Moč oddajanja	mW	6,31
Teža, pribl.	g	40
Delovna temperatura	°C	–5 ... +40
Temperatura skladiščenja	°C	+10 ... +40
Vrsta zaščite		IP55

Izjava o skladnosti

S tem podjetje Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavlja, da je tip radijske naprave **ConnectModule** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na spletni strani:

www.bosch-ebike.com/conformity.

Delovanje

Za popolno funkcionalnost modula ConnectModule potrebujete delujočo povezavo GPS in mobilno omrežje. Modul ConnectModule je opremljen s senzorji premikanja in globalnim sistemom za določanje položaja ter se lahko poveže z mobilnim omrežjem. Tako lahko modul ConnectModule prepozna premike električnega kolesa eBike, zazna njegov trenutni položaj in sproži lokalni alarm. V tem primeru se samodejno aktivira BLE Beacon (oddajnik za prenos signalov s povezavo *Bluetooth®* Low Energy). S tem je mogoče natančneje določiti položaj električnega kolesa eBike v bližini.

Podatki o položaju in premikih se prikažejo v registriranem računu v aplikaciji **eBike Flow**.

Modul ConnectModule vam s tem omogoča storitve, npr. **<eBike Alarm>**, ki so na voljo po sklenitvi **Naročnina Flow+**. Polnjenje akumulatorske baterije električnega kolesa eBike lahko spremljate tudi s pomočjo funkcije **<Trenutno stanje napolnjenosti>** v aplikaciji **eBike Flow**. Pri tem lahko nastanejo stroški.

Dodatne informacije o **Naročnina Flow+** in podrobnosti o posameznih storitvah in stroških so na voljo v aplikaciji **eBike Flow** ali v središču Bosch eBike Help Center.

Uporaba

Ko je modul ConnectModule nameščen v električno kolo eBike, se lahko aktivira po zaključku **Naročnina Flow+**.

Storitve, kot je npr. **<eBike Alarm>**, se lahko vklopijo in uporabijo prek aplikacije **eBike Flow**.

Storitve modula ConnectModule se lahko kadar koli izklopijo prek aplikacije **eBike Flow** in znova vklopijo, ko imate veljavno naročnino **Naročnina Flow+**.

Samega modula ConnectModule ni mogoče deaktivirati.

Vklop/izklop

Modula ConnectModule ni treba vklopiti ali izklopiti ločeno.

Dokler električno napajanje modula ConnectModule deluje in so aktivirane ustrezne storitve, pošilja podatke registriranemu računu električnega kolesa eBike.

Modul ConnectModule ima tudi notranjo akumulatorsko baterijo, s katero lahko zagotavlja storitve neodvisno od akumulatorske baterije električnega kolesa eBike.

Napolnjenost notranje akumulatorske baterije lahko preverite v aplikaciji **eBike Flow**. Če je stanje napolnjenosti notranje akumulatorske baterije nizko, so premori med prenosi signala daljši: tako za GPS kot za BLE Beacon. Če napolnjenost pade še bolj, vstavite dovolj napolnjeno akumulatorsko baterijo električnega kolesa eBike. Pri tem na električno kolo eBike ne sme biti priključen polnilnik.

Vklop pri vklopljenem eBike Alarm

Če premaknete svoje električno kolo eBike, ko je vklopljen **<eBike Alarm>**, se alarm ne bo sprožil, če imate pri sebi določen digitalni ključ (pametni telefon ali zaslon **Kiox 300/Kiox 500**).

Pritisnite tipko za vklop/izklop na upravljalni enoti, da lahko speljete z električnim kolesom eBike.

Če je na električnem kolesu eBike nastavljena raven podpore do **45 km/h**, morate po vklopu izbrati še enega od načinov delovanja.

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

Modul ConnectModule je opremljen z notranjo zamenljivo akumulatorsko baterijo. Akumulatorsko baterijo sme zamenjati le servisna delavnica. Če pride do poškodb ali izpada, se obrnite neposredno na servisno delavnico.

Če določene storitve ne delujejo, čeprav so vklopljene, se obrnite neposredno na specializiranega trgovca, pri katerem ste kupili modul ConnectModule.

Opomba: če svoje električno kolo eBike oddate na servis v servisno delavnico, vam priporočamo, da pred tem izklopite **<Lock & Alarm>**.

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Z vsemi vprašanji o električnem kolesu eBike in njegovih komponentah se obrnite na servisno delavnico.

Podatke za stik s servisnimi delavnicami najdete na spletni strani www.bosch-ebike.com.

Dodatne informacije



Za dodatne informacije in videoposnetke o komponentah za električno kolo eBike in njihovih funkcijah se obrnite na Bosch eBike Help Center.

Transport

Pred transportom svojega električnega kolesa eBike (npr. v prikolici, na vlaku, letalu itd.) vam priporočamo, da izklopite vse posamezne storitve ali pa vklopite funkcijo **<Način za transport>**. S tem boste onemogočili vsakršno komunikacijo modula ConnectModule. S tem boste preprečili lažne alarme.

Ravnanje z odpadnim materialom in snovi v stranskih proizvodih

Podatki o snoveh v stranskih proizvodih so na voljo na naslednji povezavi:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Električnih koles in njihovih komponent ne odvrzite med gospodinjne odpadke!

Vračilo izdelka v trgovini je možno, če ga trgovina prostovoljno prevzame ali ga mora prevzeti po zakonu.

Upoštevajte nacionalne določbe.



Posamezne komponente električnega kolesa eBike, pribor in embalažo je treba reciklirati na okolju prijazen način.

Prepričajte se, da na teh komponentah električnega kolesa eBike ni več osebnih podatkov.

Preden električno napravo zavržete med odpadke, morate iz izdelka odstraniti odstranljive komponente električnega kolesa eBike in jih oddati v zabojnik za ločeno zbiranje baterij.



Odslužene električne naprave in okvarjene ali izrabljene akumulatorske baterije/navadne baterije je treba v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542 zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Ločeno zbiranje električnih naprav je namenjeno vnaprejšnjemu ločevanju materialov in omogoča ustrezno ravnanje z odpadki in reciklažo surovin, s tem pa varuje okolje in ljudi.



Pridržujemo si pravico do sprememb.

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.

- **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu eBike komponentov aj v návode na obsluhu vášho eBike.**
- **Montáž a všetky opravy modulu ConnectModule dajte urobiť výlučne v odbornom servise.** Vyžaduje si to špeciálne odborné znalosti. ConnectModule alebo eBike budú prevádzkované v súlade so zákonom len vtedy, ak sú správne nainštalované.
- **ConnectModule je vybavený rádiovým rozhraním. Môžu sa preto vyskytovať lokálne prevádzkové obmedzenia, napr. na letiskách alebo v nemocniciach.** Dodržujte preto aj upozornenia uvedené nižšie (pozri „Preprava“, Stránka Slovenčina – 2).
- **Pozor lítiová batéria! Staré batérie likvidujte podľa pokynov.** Likvidácia batérie ohňom môže spôsobiť výbuch. Skladovanie batérii v prostredí s extrémne vysokými teplotami alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavých kvapalín alebo plynov.
- **Pozor!** Pri používaní ConnectModule s rozhraním Bluetooth® a/alebo mobilného vysielacieho zariadenia môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych zariadení (napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov). Taktiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. ConnectModule s Bluetooth® nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí, kde sa nachádzajú trhaviny. ConnectModule s Bluetooth® nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobejšiemu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.
- Slovné označenie a tiež grafické znaky (logá) Bluetooth® sú registrované ochranné známky a sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/týchto grafických znakov spoločnosťou Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems je na základe licencie.

Opis výrobku a výkonu

Používanie v súlade s určením

ConnectModule je nutné používať spolu s eBikom danej systémovej generácie **the smart system**. To platí najmä pre sledovanie eBikov v prípade krádeže a pre diaľkovú komunikáciu s eBikom.

ConnectModule možno používať s prídruženými funkciami z aplikácie **eBike Flow**. Na používanie je preto potrebný

smartfón, na ktorom je stiahnutá a nainštalovaná aplikácia **eBike Flow**.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store. Naskenujte vašim smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

Technické údaje

ConnectModule		
Kód výrobku		BCM3101
Interný akumulátor	V mAh	4,35 550
Frekvenčné pásmo LTE Cat-M1	MHz	B1 (2 100 MHz) B3 (1 800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Vysielací výkon	dBm	21
Bluetooth® Low Energy 5.3		
– Frekvencia	MHz	2 402–2 480
– Vysielací výkon	mW	6,31
Hmotnosť cca	g	40
Prevádzková teplota	°C	–5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Stupeň ochrany		IP55

Vyhlasenie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **ConnectModule** vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.bosch-ebike.com/conformity.

Prevádzka

Funkčnosť modulu ConnectModule si vyžaduje funkčné GPS a mobilné pripojenie.

ConnectModule obsahuje pohybové senzory, globálny systém určovania polohy a mobilné vysielacie zariadenie. Vďaka tomu môže ConnectModule zisťovať pohyby eBiku, stanoviť aktuálnu polohu eBiku a spustiť lokálny alarm.

V takom prípade sa automaticky aktivuje BLE Beacon (rádiový vysielateľ na prenos signálov pomocou Bluetooth® Low Energy). Vďaka tomu je možné presne lokalizovať eBike v blízkom okolí.

Údaje o polohe a pohybe sú zobrazené na registrovanom účte v aplikácii **eBike Flow**.

ConnectModule tak umožňuje ďalšie služby, ako napr.

<eBike Alarm>, ktoré sú k dispozícii po uzatvorení **Flow+ Abo**. Okrem toho môžete sledovať nabíjanie vášho eBike akumulátora pomocou funkcie **<Aktuálny stav nabíjania>** v aplikácii **eBike Flow**. V tejto súvislosti môžu vzniknúť náklady.

Ďalšie informácie týkajúce sa **Flow+ Abo** a podrobnosti o jednotlivých službách nájdete v aplikácii **eBike Flow** alebo v Bosch eBike Help Center.

Uvedenie do prevádzky

Keď je ConnectModule namontovaný na eBike, možno ho po uzatvorení používateľskej zmluvy **Flow+ Abo** aktivovať.

Služby ako napr. **<eBike Alarm>** môžete aktivovať a používať pomocou aplikácie **eBike Flow**.

Služby modulu ConnectModule môžete kedykoľvek deaktivovať pomocou aplikácie **eBike Flow** a pri aktívnom **Flow+ Abo** opäť aktivovať.

Deaktivácia samotného ConnectModule nie je možná.

Zapínanie/vypínanie

ConnectModule nie je potrebné samostatne zapínať alebo vypínať.

Kým je ConnectModule napájaný napätím a sú aktivované príslušné služby, vysiela údaje na registrovaný účet eBike. ConnectModule obsahuje interný akumulátor, aby mohol poskytovať služby nezávisle od eBike akumulátora. Stav nabitia interného akumulátora možno zistiť pomocou aplikácie **eBike Flow**. Keď je interný akumulátor málo nabitý, pauzy medzi prenosmi signálu sa predlžujú: a to v prípade GPS aj v prípade BLE Beacon. Ak stav nabitia ďalej klesá, je potrebné vložiť dostatočne nabitý eBike akumulátor. Pritom nesmie byť na eBiku pripojená žiadna nabíjačka.

Zapnutie pri aktivovanom eBike Alarm

Ak pri aktivovanom **<eBike Alarm>** pohybuje svojím eBikom, alarm sa nespustí, ak je k dispozícii vopred definovaný digitálny kľúč (smartfón alebo displej **Kiox 300/Kiox 500**).

Ak chcete s eBike začať jazdu, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia vašej ovládacej jednotky.

Pri eBiku s podporou do **45 km/h** musíte po zapnutí navyše aktívne vybrať režim.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

ConnectModule obsahuje interný, vymeniteľný akumulátor. Akumulátor nechajte vymeniť výlučne v odbornom servise. Pri poškodení alebo poruche kontaktujte priamo odborný servis.

Keď nefungujú služby, hoci sú aktivované, kontaktujte priamo vášho špecializovaného predajcu, u ktorého ste ConnectModule zakúpili.

Upozornenie: Ak dáte svoj eBike na údržbu do odborného servisu, odporúča sa **<Lock & Alarm>** deaktivovať.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na odbornú dielňu.

Kontaktné údaje na odborné dielne nájdete na internetovej stránke www.bosch-ebike.com.

Ďalšie informácie



Ďalšie informácie a videá o eBike komponentoch a ich funkciách nájdete v Bosch eBike Help Center.

Preprava

Keď eBike prepravujete (napr. v prívese automobilu, vo vlaku, lietadle atď.), odporúčame deaktivovať všetky služby alebo aktivovať funkciu **<Prepravný režim>**. Akákoľvek komunikácia modulu ConnectModule sa tým deaktivuje. Zabráňte tým chybám alarmom.

Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!

Vrátenie výrobku predajcovi je možné, pokiaľ tento predajca takéto vrátenie ponúkne dobrovoľne alebo ak ho k tomu zaväzuje zákon. Dodržiavajte pri tom národné ustanovenia.



Jednotlivé komponenty eBike, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať ekologickým spôsobom.

Uistite sa, že na týchto komponentoch eBike už nie sú žiadne osobné údaje.

Batérie, ktoré sa dajú z komponentov eBike vybrať bez toho, aby došlo k ich poškodeniu, sa musia pred likvidáciou odobrať a odovzdať do zberne batérií.



V súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542 sa elektrospotrebiče, ktoré sú chybné a nepoužiteľné, alebo použité akumulátory/batérie musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.



Právo na zmeny je vyhradené.

Biztonsági tájékoztató



Olvasa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

- ▶ **Olvasa el és tartsa be az eBike-komponensek valamennyi üzemeltetési útmutatásában és az eBike üzemeltetési utasításában található biztonsági előírásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.**
- ▶ **A ConnectModule beépítésével és minden javításával csak egy szakszervizt szabad megbízni.** Ehhez különleges szakmai ismeretekre van szükség. A ConnectModule, ill. az eBike csak helyes beszerelés esetén üzemeltethető a törvényeknek megfelelően.
- ▶ **A ConnectModule egy rádiófrekvenciás interfésszel van ellátva. Ez például repülőgépekben vagy kórházakban lokális üzemeltetési korlátozásokhoz vezethet.** Vegye ehhez tekintetbe a lejjebb a (lásd „Szállítás”, Oldal Magyar – 2) alatt található megjegyzéseket.
- ▶ **Vigyázat, lítiumakkumulátor! A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.** Az akkumulátor tűzzel történő ártalmatlanítása robbanáshoz vezethet. Ha az akkumulátorokat rendkívül magas hőmérsékletű vagy rendkívül alacsony légnyomású környezetben tárolja, az robbanáshoz, gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgásához vezethet.
- ▶ **Vigyázat! Ha a ConnectModule-t Bluetooth® és/vagy mobiltelefonnal használja, más készülékekben, berendezésekben, repülőgépekben és orvosi készülékekben (például pacemaker, hallókészülék) zavarok léphetnek fel. A közvetlen környezetben emberek és állatok sérülését sem lehet teljesen kizárni. Ne használja a ConnectModule-t Bluetooth® kapcsolattal orvosi készülékek, töltőállomások, vegyipari berendezések, robbanásveszélyes területek közelében és robbantási területeken. Ne használja a ConnectModule-t Bluetooth® kapcsolattal repülőgépeken. Közvetlen testközelben kerülje el a tartós üzemeltetést.**
- ▶ **A Bluetooth® szövédjegy, illetve szimbólumok (logók) bejegyzett védjegyek és a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában vannak. Ennek a szó-/ábrázolási védjegynek a Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems általi felhasználása licenc alapján történik.**

A termék és a teljesítmény leírása

Rendeltetésszerű használat

A ConnectModule egy **the smart system** rendszer-generációba tartozó eBike-kal használható. Ez különösen igaz az eBike-ok követésére lopás esetén, valamint az eBike-kal való távkommunikációra.

ConnectModule a(z) **eBike Flow** alkalmazás hozzáfertező funkcióival használható. A ConnectModule használatához ezért egy okostelefonra van szükség, amelyre le van töltve és telepítve van a(z) **eBike Flow** alkalmazás.



Az **eBike Flow** appot az okostelefon operációs rendszerétől függően az Apple App Store-ból vagy a Google Play Store-ból lehet ingyenesen letölteni.

Szkenelje be az okostelefonjával a kódot, hogy letöltse az **eBike Flow** appot.

Műszaki adatok

ConnectModule		
Termékkód		BCM3101
Belső akkumulátor	V mAh	4,35 550
LTE Cat-M1 frekvenciasáv	MHz	B1 (2100 MHz) B3 (1800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Adóteljesítmény	dBm	21
Bluetooth® Low Energy 5.3		
– Frekvencia	MHz	2402–2480
– Adóteljesítmény	mW	6,31
Súly, kb.	g	40
Üzemi hőmérséklet	°C	–5...+40
Tárolási hőmérséklet	°C	+10...+40
Védelmi osztály		IP55

Konformitási nyilatkozat

A Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems ezennel kijelenti, hogy a **ConnectModule** rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-konformitási nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen áll rendelkezésre: www.bosch-ebike.com/conformity

Üzemeltetés

A ConnectModule működéséhez működőképes GPS- és mobilrádió összeköttetésre van szükség.

A ConnectModule mozgásérzékelőkkel, egy globális helymeghatározó rendszerrel és mobilhálózattal rendelkezik. Ezzel a ConnectModule azonosítani tudja az eBike mozgását, meg tudja határozni az eBike aktuális helyzetét és helyi riasztást tud kiváltani.

Ebben az esetben automatikusan aktiválódik egy BLE beacon (rádióadó, ami *Bluetooth®* Low Energy segítségével továbbítja a jeleket). Ez lehetővé teszi az eBike pontosabb helymeghatározását a közelben.

A pozíció- és mozgásadatok az **eBike Flow** alkalmazás regisztrált fiókjában kerülnek megjelenítésre.

A ConnectModule így további szolgáltatásokra is lehetőséget nyújt, például az **<eBike Alarm>** használatára, amelyek az **Flow+ előfizetés**-ra való előfizetés után állnak rendelkezésre. Az eBike akkumulátorának töltési folyamatát emellett az **<Aktuális töltöttségi állapot>** funkció segítségével követheti nyomon az **eBike Flow** alkalmazásban. Ennek költségei lehetnek.

További információk az **Flow+ előfizetés**-ről és az egyes szolgáltatások részletei a(z) **eBike Flow** alkalmazásban vagy a Bosch eBike Help Center (Súgóközpontban találhatók).

Üzembe helyezés

ConnectModule eBike-ba történő beépítések az **Flow+ előfizetés**-ra való előfizetés után lehet aktiválni.

A szolgáltatásokat, például az **<eBike Alarm>**-ot a **eBike Flow** alkalmazásban lehet aktiválni és használni.

A ConnectModule szolgáltatásai bármikor deaktiválhatók a(z) **eBike Flow** alkalmazásban, meglévő **Flow+ előfizetés** előfizetéssel pedig aktiválhatók.

Magának a ConnectModule-nak a deaktiválására nincs mód.

Be- és kikapcsolás

A ConnectModule-t nem kell külön be- vagy kikapcsolni.

Amíg a ConnectModule áramot kap és a megfelelő szolgáltatások aktiválva vannak, a modul adatokat küld az eBike regisztrált fiókjának.

A ConnectModule egy belső akkumulátorral van felszerelve, hogy az eBike-akkumulátortól függetlenül is nyújtani tudja a szolgáltatásait. A belső akkumulátor töltöttségi szintjét a(z) **eBike Flow** alkalmazással lehet megtekinteni. Ha a belső akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a jelátvitel közötti szünetek hosszabbak lesznek: mind a GPS, mind a BLE beacon esetében. Ha a töltöttségi szint tovább csökken, akkor egy megfelelően feltöltött eBike-akkumulátort kell behelyezni. Ennek során az eBike-hoz nem szabad töltékszüléket csatlakoztatni.

Bekapcsolás aktivált eBike-riasztó esetén eBike Alarm

Ha az **<eBike Alarm>** aktiválásakor elmozdítja az eBike-ot, a riasztás nem lép működésbe, ha a korábban meghatározott digitális kulcs (okostelefon vagy a(z) **Kiox 300/Kiox 500** kijelző) jelen van.

Ahhoz, hogy el tudjon indulni az eBike-kal, nyomja meg a kezelőegység be-/kikapcsológombját.

Ha az eBike max. **45 km/h** támogatással van beállítva, bekapcsolás után ki kell választania egy üzemmódot.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

A ConnectModule belső, cserélhető akkumulátorral van felszerelve. Az akkumulátort kizárólag szakszervizben cseréltesse ki. Ha a készülék megrongálódott vagy nem működik, forduljon közvetlenül egy szakszervizhez.

Ha egyes szolgáltatások nem működnek, pedig aktiválva vannak, forduljon közvetlenül a szakterekedéshez, ahol a ConnectModule-t vásárolta.

Megjegyzés: Ha leadja az eBike-ját karbantartásra egy szakszerviznek, azt javasoljuk, hogy deaktiválja a **<Lock & Alarm>** funkciót.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Ha kérdései vannak az eBike-kal és komponenseivel kapcsolatban, forduljon egy szakszervizhez.

A szakszervizek kapcsolatfelvételi adatai a következő weboldalon találhatók: www.bosch-ebike.com.

További információk



További információkat és videókat az eBike-komponensekről és azok funkcióiról a Bosch eBike Help Centerben talál.

Szállítás

Ha az eBike-ját szállítja (például egy gépkocsi utánfutóban, vonton, repülőgépen stb.), azt javasoljuk, hogy deaktiválja valamennyi szolgáltatást vagy aktiválja a **<Szállítási üzemmód>** funkciót. Ezzel deaktiválja a ConnectModule minden kommunikációját. Így elkerülheti a téves riasztásokat.

Ártalmatlanítás és az árucikkekben levő anyagok

Az árucikkekben levő anyagokról adatokat a következő linken talál: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance. Ne dobja az eBike-ot és komponenseit a háztartási szemétkbe!

Lehetőség van a termékek kiskereskedőknek történő visszaküldésére, ha az önként felajánlja a termékek visszavételét, vagy ha erre jogszabályi kötelezettsége van. Kérjük, vegye figyelembe a nemzeti előírásokat.



Az egyes eBike-komponenseket, valamint a tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Ön saját maga köteles gondoskodni arról, hogy ezeken az eBike-komponenseken ne legyenek személyes adatok.

Az eBike-komponensekből sérülésmentesen kivethető elemeket ártalmatlanítás előtt vegye ki, és tegye külön az elemgyűjtőbe.



A 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a hibás vagy használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Az elektromos készülékek szelektív gyűjtése a típusok szerinti előválogatást szolgálja, és támogatja az alapanyagok megfelelő kezelését és visszanyerését, ezzel védve az embereket és a környezetet.



A változtatások joga fenntartva.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy i zalecenia należy zachować do dalszego zastosowania.

- ▶ **Należy przeczytać i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy oraz zaleceń zawartych we wszystkich instrukcjach obsługi komponentów roweru elektrycznego oraz w instrukcji obsługi roweru elektrycznego.**
- ▶ **Montaż oraz wszelkie naprawy produktu ConnectModule mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis rowerowy.** Wymaga to specjalistycznej wiedzy. Prawidłowy montaż jest warunkiem użytkowania produktu ConnectModule lub roweru elektrycznego zgodnie z przepisami.
- ▶ **ConnectModule jest wyposażony w złącze radiowe. Może się to wiązać z lokalnymi ograniczeniami dotyczącymi użytkowania, np. w samolotach lub szpitalach.** Należy zwrócić uwagę na wskazówki zamieszczone dalej w rozdziale (zob. „Transport“, Strona Polski – 2).
- ▶ **Ostrożnie: bateria litowa! Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z zaleceniami.** Wrzucenie baterii do ognia może doprowadzić do eksplozji. Przechowywanie baterii w otoczeniu, w którym panują ekstremalnie wysokie temperatury lub ekstremalnie niskie ciśnienie może doprowadzić do eksplozji lub wycieku łatwopalnych cieczy albo gazów.
- ▶ **Ostrożnie!** Korzystanie z produktu ConnectModule z funkcją *Bluetooth®* i/lub telefonią komórkową może spowodować zakłócenia działania innych urządzeń i sprzętu, samolotów i sprzętu medycznego (np. rozruszników serca, aparatów słuchowych). Nie można także całkowicie wykluczyć możliwości doznania uszczerbku przez ludzi i zwierzęta znajdujące się w bezpośrednim otoczeniu. Produktu ConnectModule z funkcją *Bluetooth®* nie należy używać w pobliżu sprzętu medycznego, stacji paliw, urządzeń chemicznych, stref zagrożenia eksplozją oraz wybuchem. Produktu ConnectModule z funkcją *Bluetooth®* nie wolno używać w samolotach. Należy unikać długotrwałego użytkowania urządzenia, jeżeli znajduje się ono w bezpośredniej bliskości ciała.
- ▶ Znak słowny *Bluetooth®* oraz znaki graficzne (logo) są zarejestrowanymi znakami towarowymi i stanowią własność Bluetooth SIG, Inc. Wszelkie wykorzystanie tych znaków słownych/graficznych przez spółkę Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems odbywa się zgodnie z umową licencyjną.

Opis produktu i jego zastosowania

Użycie zgodne z przeznaczeniem

ConnectModule może być używany wraz z rowerem elektrycznym systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**. Dotyczy to w szczególności śledzenia lokalizacji roweru elektrycznego w razie kradzieży oraz zdalnej komunikacji z rowerem elektrycznym.

ConnectModule może być używany wraz z odpowiadającymi mu funkcjami w aplikacji **eBike Flow**. Dłatego używanie go wymaga pobrania i zainstalowania aplikacji **eBike Flow** na smartfonie.



W zależności od systemu operacyjnego smartfona aplikację **eBike Flow** można pobrać bezpłatnie ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store.

Za pomocą smartfona należy zeskanować kod, aby pobrać aplikację **eBike Flow**.

Dane techniczne

ConnectModule		
Kod produktu		BCM3101
Akumulator wewnętrzny	V mAh	4,35 550
Pasma częstotliwości LTE Cat-M1	MHz	B1 (2100 MHz) B3 (1800 MHz) B8 (900 MHz) B20 (800 MHz) B28 (700 MHz)
Moc sygnału	dBm	21
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.3		
– częstotliwość	MHz	2402–2480
– moc sygnału	mW	6,31
Ciężar, ok.	g	40
Temperatura robocza	°C	–5 ... +40
Temperatura przechowywania	°C	+10 ... +40
Stopień ochrony		IP55

Deklaracja zgodności

Niniejszym spółka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, oświadcza, że urządzenie radiowe **ConnectModule** jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: www.bosch-ebike.com/conformity.

Praca

Do prawidłowego funkcjonowania produktu ConnectModule konieczny jest działający GPS oraz połączenie z siecią komórkową.

ConnectModule jest wyposażony w czujniki ruchu, globalny system lokalizacji oraz telefonię komórkową. Dzięki temu ConnectModule może identyfikować ruchy roweru elektrycznego, ustalić aktualną lokalizację roweru elektrycznego i uruchomić lokalny alarm.

W takim przypadku automatycznie zostanie aktywowany BLE Beacon (bezwzględny nadajnik do transmisji sygnałów z wykorzystaniem technologii Bluetooth® Low Energy). Umożliwia to dokładniejszą lokalizację roweru elektrycznego w bliższym zasięgu.

Dane dotyczące pozycji i ruchu są wyświetlane na zarejestrowanym koncie w aplikacji **eBike Flow**.

ConnectModule umożliwia w związku z tym inne usługi, np. **<eBike Alarm>**, które są dostępne po zakończeniu **subskrypcja Flow+**. Ponadto można także śledzić proces ładowania akumulatora eBike za pomocą funkcji **<Aktualny stan naładowania>** w aplikacji **eBike Flow**. Może się to wiązać z dodatkowymi opłatami.

Więcej informacji na temat **subskrypcja Flow+**, poszczególnych usług i kosztów można znaleźć w aplikacji **eBike Flow** lub w Bosch eBike Help Center.

Uruchamianie

Po zamontowaniu produktu ConnectModule w rowerze elektrycznym, można go aktywować po zakończeniu **subskrypcja Flow+**.

Usługi, takie jak np. **<eBike Alarm>** można włączyć i używać ich w aplikacji **eBike Flow**.

Usługi produktu ConnectModule można w każdej chwili dezaktywować w aplikacji **eBike Flow**, a przy działającym **subskrypcja Flow+** ponownie aktywować.

Dezaktywacja samego produktu ConnectModule nie jest przewidziana.

Włączanie/wyłączanie

ConnectModule nie wymaga osobnego włączania i wyłączania.

Dopóki ConnectModule jest podłączony do zasilania oraz włączone są odpowiednie usługi, będzie on przysyłać dane na zarejestrowane konto roweru elektrycznego.

ConnectModule jest wyposażony w akumulator wewnętrzny, aby dostarczać usługi niezależnie od akumulatora eBike. Stan naładowania akumulatora wewnętrznego można sprawdzić w aplikacji **eBike Flow**. W przypadku niskiego stanu naładowania akumulatora wewnętrznego przerwy pomiędzy transmisjami sygnału wydłużają się: zarówno jeśli chodzi o GPS, jak i BLE Beacon. W przypadku dalszego obniżania się stanu naładowania akumulatora, należy włożyć inny, w wystarczającym stopniu naładowany akumulator eBike. Należy przy tym podłączyć ładowarki do roweru elektrycznego.

Włączanie przy aktywnym eBike Alarm

Jeżeli przy aktywnym **<eBike Alarm>** zostanie poruszony rower elektryczny, alarm nie zadziała, dopóki dostępny jest zdefiniowany wcześniej cyfrowy klucz (smartfon lub wyświetlacz **Kiox 300/Kiox 500**).

Aby odjechać rowerem, należy nacisnąć włącznik/wyłącznik w module obsługi.

W przypadku roweru elektrycznego ze wspomaganiem do **45 km/h** należy po włączeniu dodatkowo wybrać tryb.

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

ConnectModule jest wyposażony w wymienny akumulator wewnętrzny. Wymianę akumulatora należy zlecić wyłącznie w serwisie rowerowym. W przypadku uszkodzenia lub awarii należy skontaktować się z serwisem rowerowym.

Jeżeli usługi są aktywne, a mimo to nie działają, należy skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym został zakupiony ConnectModule.

Wskazówka: Zalecamy wyłączyć funkcję **<Lock & Alarm>** przed oddaniem roweru elektrycznego do serwisu rowerowego w celu przeprowadzenia prac konserwacyjnych.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

W razie pytań dotyczących roweru elektrycznego i jego komponentów należy skontaktować się z serwisem rowerowym.

Dane kontaktowe serwisów rowerowych można znaleźć na stronie internetowej: www.bosch-ebike.com.

Więcej informacji



Dalsze informacje oraz filmy dotyczące komponentów eBike oraz ich funkcji można znaleźć w Bosch eBike Help Center.

Transport

W przypadku transportowania roweru elektrycznego (np. przyczepą samochodową, pociągiem, samolotem itp.) zalecamy wyłączenie każdej z usług osobno lub włączenie funkcji **<Tryb transportowy>**. Spowoduje to wyłączenie funkcji komunikacji produktu ConnectModule. Zapobiega to fałszywym alarmom.

Utylizacja i materiały wykonania

Dane dotyczące materiałów wykonania znajdują Państwo, klikając w link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Rowerów elektrycznych i ich części składowych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Zwrot za pośrednictwem punktów sprzedaży jest możliwy, jeśli dobrowolnie oferują one możliwość przyjmowania zwrotów lub są do tego ustawowo zobowiązane. Należy przy tym przestrzegać krajowych przepisów prawa.



Poszczególne komponenty roweru elektrycznego, osprzęt i opakowania należy doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Należy we własnym zakresie zapewnić, że dane osobowe zostały usunięte z komponentów roweru elektrycznego.

Akumulatory i baterie, które można wymontować ze komponentów roweru elektrycznego, nie uszkadzając ich, należy przed utylizacją wyjąć i zbierać osobno.



Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542 niezdatne do użytku urządzenia elektryczne oraz uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użycia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

Selektywna zbiórka sprzętu elektrycznego służy wstępnemu sortowaniu według rodzajów materiałów i wspomaga prawidłowe przetwarzanie i odzysk surowców, chroniąc w ten sposób ludzi i środowisko naturalne.



Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian.

